

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ
УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**



Філологічний факультет

Кафедра іноземних мов

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Іноземна мова за професійним спрямуванням

Рівень вищої освіти - другий (магістерський)

Освітня програма Польська мова і література

Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація	035.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - польська
Галузь знань	03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від 06 вересня 2023 р.

1. Загальна інформація

Назва дисципліни	Іноземна мова за професійним спрямуванням
Викладач (і)	Магас Наталія Мирославівна кандидат філологічних наук, доцент
Контактний телефон викладача	+38(0342)596140
E-mail викладача	nataliia.mahas@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	Очний/заочний
Обсяг дисципліни	3 кредити ЄКТС, год.
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua/
Консультації	Середа 18.00-19.20

2. Анотація до навчальної дисципліни

Навчальна дисципліна "Іноземна мова за професійним спрямуванням" призначена для підготовки молодого покоління студентів спеціальності «Польська мова і література» до орієнтації у багатомовному середовищі. Її мета - розвивати спеціалізовані комунікативні компетенції студентів у сферах читання, говоріння та аудіювання з метою полегшення спілкування в професійно-працевлаштованій сфері. Це досягається формуванням у студентів комунікативної, лінгвістичної та соціокультурної компетенції, сприяння позитивному ставленню до володіння як мовою, так і культурою англійського світу. Курс також акцентує на міжособистісних навичках спілкування, необхідних для ефективного функціонування як у навчальному середовищі, так і поза його межами. Крім того, він має на меті виховувати та розвивати у студентів почуття самосвідомості.

Щодо предмету вивчення, акцент навчальної дисципліни "Іноземна мова за професійним спрямуванням" робиться на досягненні вільного володіння та здатності спілкуватися діловою англійською та іншими іноземними мовами в рамках професійної діяльності.

3. Мета та цілі навчальної дисципліни

Метою викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є формування у майбутніх фахівців високого рівня комунікативної культури у сфері професійного спілкування; лексичної бази із спеціальності з подальшим її застосуванням у мовленнєвій практиці; досягнення студентами такого рівня практичного володіння іноземною мовою, який дозволить їм використовувати останню як засіб постійного поглиблення своїх професійних знань та забезпечить навчально-пізнавальну діяльність студентів, а також надати змогу кожній особистості адекватно функціонувати у європейському професійному середовищі та поза його межами.

Основними **цілями** вивчення дисципліни є: реалізація комунікативних намірів на письмі; робота з іншомовними джерелами загального-побутового та професійного характеру; участь в бесідах англійською мовою в обсязі тематики, передбаченої програмою.

4. Програмні компетентності та результати навчання

Загальні компетентності:

ЗК 3 Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК5 Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК6 Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 7 Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК 10 Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).
 ЗК 11 Здатність проведення досліджень на належному рівні.
 ЗК 12 Здатність генерувати нові ідеї (креативність).

Фахові компетентності:

ФК 1 Здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних напрямках і школах.
 ФК2 Здатність осмислювати літературу як полісистему, розуміти еволюційні шляхи розвитку вітчизняного і світового літературознавства.
 ФК3 Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки.
 ФК5 Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій.
 ФК6 Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань.
 ФК 7 Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень

5. Організація навчання

Обсяг навчальної дисципліни	
Вид заняття	Загальна кількість годин
лекції	
семінарські заняття / <u>практичні</u> / лабораторні	30
самостійна робота	60

Ознаки навчальної дисципліни			
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / вибірковий
2	035 Філологія	1	нормативний

Тематика навчальної дисципліни			
Тема	кількість год.		
	лекції	заняття	сам. роб
Тема 1. Contemporary Linguistics		4	6

Тема 2. Linguistic Diversity. Common mistakes in plural and singular forms of nouns		4	6
Тема 3. Branches of Modern Linguistics		4	6
Тема 4. Historical Development of Linguistics Common mistakes in narration - tenses		4	6
Тема 5. Multilinguism and AI		4	6
Тема 6. Interpreters and Translators in Modern Era. Common mistakes in the interviews		4	6
Тема 7. Being a Linguist		4	6
Revision Module Test		2	4
	ЗАГ.:	30	60

6. Система оцінювання навчальної дисципліни

Загальна система оцінювання навчальної дисципліни	Оцінювання здійснюється в процесі накопичування балів під час вивчення дисципліни Лекції Практичні заняття 40 Самостійна робота 5 Контрольна робота 5 Екзамен 50 Максимальна кількість балів 100
Вимоги до письмових робіт	Письмові роботи виконуються самостійно з використанням цифрових інструментів та різного медіаконтенту. Контрольна робота може бути у вигляді тестування, розміщеного на сайті дистанційного навчання, чи творчої письмової роботи.
Семінарські заняття	Робота на кожному практичному занятті складається з підготовки теоретичних питань, виконання лексичних та граматичних вправ, інших завдань, представлених у плані заняття, та виконання завдань, запропонованих для самостійної роботи. За умови успішно виконаного завдання в повному обсязі за одне заняття студент отримує макс. 5 б.
Умови допуску до підсумкового контролю	До підсумкового контролю (екзамену) допускаються студенти, які набрали не менше 50 балів під час вивчення дисципліни.
Підсумковий контроль	Залік виставляється за результатами поточної успішності у межах 100 б. Екзамен – 2 семестр. Екзамен письмовий, але можлива усна

	співбесіда за результатами його написання. Екзаменаційні білети повинні містити два теоретичні запитання та декілька практичних завдань (їх кількість залежить від їх складності). Два теоретичні запитання оцінюються по 10 балів кожне, а на усі практичні завдання відносяться 30 балів у практично рівному співвідношенні за кожне з них.
--	---

7. Політика навчальної дисципліни

Академічна доброчесність	<p>Дотримання академічної доброчесності засновується на ряді положень та принципів академічної доброчесності, що регламентують діяльність здобувачів вищої освіти та викладачів університету:</p> <ul style="list-style-type: none"> ☐ Кодекс честі ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника» ☐ Положення про запобігання академічному плагіату та іншим порушенням академічної доброчесності у навчальній та науково-дослідній роботі студентів ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника». ☐ Положення про Комісію з питань етики та академічної доброчесності ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника». ☐ Положення про запобігання академічному плагіату у ДВНЗ “Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника”. ☐ Склад комісії з питань етики та академічної доброчесності ДВНЗ “Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника”. ☐ Лист МОН України “До питання уникнення проблем і помилок у практиках забезпечення академічної доброчесності”. <p>Ознайомитися з цими положеннями та документами можна за посиланням: https://pnu.edu.ua/положення-про-запобігання-плагіату/</p>
Пропуски занять (відпрацювання)	<p>Можливість і порядок відпрацювання пропущених студентом занять регламентується «Положення про порядок організації та проведення оцінювання успішності студентів ДВНЗ “Прикарпатського національного</p>

	<p>університету ім. Василя Стефаника ” (введено в дію наказом ректора №799 від 26.11.2019) (див. стор. 4.). Ознайомитися з положенням можна за посиланням: https://nmv.pnu.edu.ua/нормативні-документи/polozhenja/</p>
Виконання завдання пізніше встановленого терміну	<p>У разі виконання завдання студентом пізніше встановленого терміну, без попереднього узгодження ситуації з викладачем, оцінка за завдання - «незадовільно», відповідно до «Положення про порядок організації та проведення оцінювання успішності студентів ДВНЗ “Прикарпатського національного університету ім. Василя Стефаника ” (введено в дію наказом ректора №799 від 26.11.2019) – стор. 4-5. Ознайомитися із положенням можна за посиланням: https://nmv.pnu.edu.ua/нормативні-документи/polozhenja/</p>
Невідповідна поведінка під час заняття	<p>Невідповідна поведінка під час заняття регламентується рядом положень про академічну доброчесність (див. вище) та може призвести до відрахування здобувача вищої освіти (студента) «за порушення навчальної дисципліни і правил внутрішнього розпорядку вищого закладу освіти», відповідно до п.14 «Відрахування студентів» «Положення про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів вищих закладів освіти» - ознайомитися із положенням можна за посиланням: https://nmv.pnu.edu.ua/нормативні-документи/polozhenja/</p>
Додаткові бали	<p>Додаткові бали надаються за активну навчальну та практичну діяльність, підготовку навчальних матеріалів, презентацій (5 б.).</p>
Неформальна освіта	<p>Можливість зарахування: наявність міжнародного сертифікату з іноземної мови: TOEFL, Coursera, MOOC</p>

8. Рекомендована література

Основна

1. Львова Н., Лопатюк Н., Єсипенко Н., Орищук С., Pass your English Test!: Навчальний посібник. Чернівці: Книги. XXI, 2011. 296с.
2. Презентації діловою англійською мовою = Presentations in Business English [Текст] : навчальний посібник для практичної та індивідуальної робіт з англійської мови за професійним спрямуванням / [уклад. О. В.

Ємельянова]; Державний вищий навчальний заклад “Українська академія банківської справи Національного банку України”. Суми : ДВНЗ “УАБС НБУ”, 2010. 67 с.

3. Clare A., Wilson JJ. SpeakOut Pre-Intermediate. Student’s Book. Second edition. Harlow Essex : Pearson Education Limited, 2015. 176 p. (Video+CD).
4. Clare A., Wilson JJ. SpeakOut Intermediate. Student’s Book. Second edition. Harlow Essex : Pearson Education Limited, 2015. 176 p. (Video+CD).
5. Frances Eales, Steve Oakes SpeakOut Elementary. Student’s Book. Second edition. Harlow Essex: Pearson Education Limited, 2015. 176 p. (Video+CD).
6. Hicks, W., & Allen, G. (2023). English for Journalists: Thirtieth Anniversary Edition (5th ed.). Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781003276500>
7. Murphy Raymond. English Grammar in Use: a self-study reference and practice book for intermediate student of English. Fifth edition. New York: Cambridge University Press. 2019. 296 p.
8. Virginia Evans, Jenny Dooley, J.J. Cassidy University Studies Guide. United Kingdom : Express Publishing, 2015. 120 p.
9. Virginia Evans, Jenny Dooley. New Round-up 4. Pearson Education Limited. 2017. 208 p.

Додаткова

10. Antonia Clare, JJ Wilson. Speakout: Pre-intermediate Students’ Book. Pearson. 176 p.
11. Antonia Clare, JJ Wilson. Speakout: Pre-intermediate Workbook. Pearson. 95 p.
12. Michael Swan. Practical English Usage. Fourth edition. Oxford University Press. 2016. 671 p.
13. Virginia Evans, Jenny Dooley, J. J. Cassidy. University Studies Guide. United Kingdom: Express Publishing. 2015. 120 p.
14. Барановська Т. Граматика англійської мови. Збірник вправ. К.: ТОВ ВП Логос-М, 2018. 384 с.;
15. Верба Г. В., Верба Л. Г. Граматика сучасної англійської мови. Довідник. К. 2019. 352 с.
16. <http://www.eslprintables.com>
17. <http://www.busuu.com>
18. <http://www.englishclub.com/>
19. <http://esl.about.com/>
20. <http://www.britannica.com/>
21. <http://www.ted.com/>
22. <http://www.grammarbank.com/>

Ресурси курсу

Інформація про курс розміщена на сайті дистанційного навчання Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника <https://d-learn.pnu.edu.ua/>

